

**立法會工商事務委員會資料文件  
香港駐海外經濟貿易辦事處工作報告**

自上次在二零一二年十一月提交報告後，現再向委員匯報 11 個海外經濟貿易辦事處(經貿辦)的工作情況。各經貿辦的工作報告載於以下各附錄：

<u>經貿辦</u>	<u>附錄</u>
駐日內瓦經貿辦	1
駐華盛頓經貿辦	2
駐紐約經貿辦	3
駐三藩市經貿辦	4
駐布魯塞爾經貿辦	5
駐倫敦經貿辦	6
駐柏林經貿辦	7
駐東京經貿辦	8
駐悉尼經貿辦	9
駐新加坡經貿辦	10
駐多倫多經貿辦	11

商務及經濟發展局  
二零一三年十月

## 香港駐日內瓦經濟貿易辦事處工作報告

香港駐日內瓦經濟貿易辦事處(駐日內瓦經貿辦)的主要職能，是擔任中國香港於世界貿易組織(世貿組織)的成員代表。駐日內瓦經貿辦同時亦是中國香港於世貿組織法律支援中心的代表，並代表中國香港參與設於巴黎的經濟合作及發展組織(經合組織)貿易委員會。

### 商貿關係

2. 世貿組織第九次部長級會議將於二零一三年十二月三日至六日在印尼峇里舉行，成員為會議加緊擬訂一籃子成果方案。成員期望在峇里會議上達致成果的三大主要擬議範疇包括：貿易便利化、農業，以及與「特殊與差別待遇條文」和最不發達國家相關的議題。中國香港一直積極參與這三個範疇的工作。

3. 貿易便利化是第九次部長級會議一籃子方案中至為重要的議題。貿易便利化談判組主席在二零一三年委任四名代表團團長(其中一位來自中國香港)，帶領各成員進行數輪緊密談判，以期盡快為協議定稿。會議穩步向前，但進度緩慢；要消弭成員之間對一些草案條文的重大分歧，仍有很多工作急需處理。

4. 相關委員會自二零一二年年中以來，一直就發展中國家和最不發達國家成員特別關注的問題進行緊密諮詢，以具體執行世貿組織協議中多項「特殊與差別待遇條文」為目標，集中討論監察機制和坎昆部長級會議針對世貿組織協定提出的 28 項建議。中國香港聯同其他持中間立場的成員，一直在談判中積極擔當橋樑的角色，努力協助成員尋求具建設性的解決方案。至於與最不發達國家有關的具體問題，在於最不發達國家小組在談判期間提出了多項要求，但卻延至最後階段才提交相關的執行建議，成員對此十分關注。

5. 農業向來都是世貿組織談判的核心議題，中國香港一直密切跟進農業談判的發展。由於農業是第九次部長級

會議的三大議題之一，成員自二零一二年秋季起便密鑼緊鼓召開技術會議及進行諮詢和談判工作，以期就一些涉及迥然不同利益的事宜尋求共識，該等事宜包括出口補貼、融資支援、以保障糧食安全為目的而設的公共儲備，以及關稅率配額的管理等。

6. 世貿成員亦一直致力開展擴大《資訊科技協定》涵蓋範圍的談判。包括中國香港在內的一組成員已舉行逾十二輪非正式會議，以擬訂一份綜合產品清單的草擬文本。有關草擬文本現已交予全體成員考慮。中國香港一直積極參與談判工作，期望擴大《資訊科技協定 II》的涵蓋範圍，使協定成為峇里會議一籃子方案的其中一項成果。

7. 在服務貿易談判方面，中國香港聯同多個對推動貿易自由化同樣進取的世貿成員，在世貿談判的範圍外，自發開展一項適用於各參與方的獨立服務貿易協定談判，談判的成果最終亦有可能成為多邊協定。迄今，各參與方提議磋商的服務業範圍相當廣泛，包括金融服務、海運服務及專業服務等。自二零一二年年初以來，小組進行了八輪討論，成員數目已增至二十三個。往後加緊磋商亦是各成員的共同意願。

8. 除了與談判議題有關的工作外，駐日內瓦經貿辦一如既往參與世貿組織常設委員會和機構的工作。中國香港主要通過參與貿易政策評審機構的工作，積極討論如何強化世貿組織的監察力，以期加強監察成員的貿易情況，特別是那些可能導致保護主義加劇的措舉。我們也繼續廣泛參與成員的貿易政策同儕評審。新總幹事已於二零一三年九月上任，在新總幹事的遴選過程中，我們與其他成員的代表一樣，既是諮詢的對象，亦參與遴選的工作。我們也一直參與有關改善和釐清《爭端解決諒解》的談判。此外，駐日內瓦經貿辦常設代表以個人身分，獲選為二零一三年的預算、財務與行政委員會主席。

9. 過去一年，駐日內瓦經貿辦除了參與世貿組織的工作外，也參與經合組織貿易委員會的工作。我們協助商務及經濟發展局局長參與二零一三年五月於巴黎舉行的經合組織理事會部長級會議的貿易會議環節，以及其間由澳洲

主辦的非正式部長級會議。此外，我們也參與世貿組織法律支援中心的工作。

## 工作展望

10. 未來一年，駐日內瓦經貿辦會繼續促進和保衛中國香港的商貿利益，以及維護多邊貿易制度和世貿組織的核心價值。世貿組織於二零一四年將進行十五次貿易政策評審，當中包括對中國香港的評審。是次評審將會是展示和捍衛我們貿易政策優勢的一個平台。鑑於個別範疇的談判可以為世貿組織注入動力，我們會加強有關工作。視乎第九次部長級會議的成果，我們會按情況採取跟進行動，並繼續以積極支持世貿制度的成員身分，居中協助，務求使會議取得成果，強化以規則為本的世界貿易制度。同時，我們也會繼續參與經合組織和世貿組織法律支援中心的工作。

香港駐日內瓦經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 附錄 2

### 香港駐華盛頓經濟貿易辦事處工作報告

香港駐華盛頓經濟貿易辦事處(駐華盛頓經貿辦)的主要職能，是密切留意美國的政治和經濟動向，包括可能會影響香港的立法建議、行政措施和當地輿論，以及在華府促進香港的經貿利益。香港是國際都會和蓬勃發展的自由經濟體系，奉行“一國兩制”原則，社會多元化，市民奉公守法。駐華盛頓經貿辦致力推廣香港這方面的形象。

#### 美國政壇和經濟面貌

2. 奧巴馬總統在一月宣誓後展開第二屆任期。他在二月發表的《國情諮文》中指出，其政府的重點工作是改革移民法、處理氣候變化、投票權和槍械管制的問題。同時，他呼籲兩黨給予支持，以避免啟動政府自動減赤機制<sup>1</sup>，以及通過削減開支和額外徵稅來削赤。奧巴馬總統在七月提出“中產階級就業大協議”，建議削減企業入息稅稅率，並向製造商提供優惠稅率，以換取投放於基建和教育項目的新投資。奧巴馬總統認為這些措施可創造職位，尤其是可為中產階級創造就業，並有助刺激經濟增長。由於民主黨和共和黨分別在參議院和眾議院維持過半數控制權，美國政府能否打破僵局並敲定參眾兩院共同接受的方案，仍須拭目以待。

3. 由於美國政府與國會未能在限期前達成協議，自動減赤機制於三月啟動，預期美國經濟增長在二零一三年會因而減慢，減幅為 0.6 百分點。國會尚未就提高聯邦負債上限達成協議，聯邦負債總額的法定上限因此在五月重設至約 167,000 億美元。美國政府已採取特別措施處理聯邦政府財政，以避免出現債務違約，但預期聯邦負債將於十月十七日觸及上限。同時，由於美國國會尚未通過預算案或短暫決議，在十月開始的新財政年度交付政府開支，美國聯邦政府從十月一日起局部關閉(除指定或基本服務

<sup>1</sup> 美國政府自動減赤機制包含一系列自動生效的全面削減開支措施，目的是在二零一三至二零二一年期間的財政年度削減開支 12,000 億美元。設立這機制，是因為美國國會尚未在二零一一年十一月就削赤方案達成協議。

外，如郵政、社會保障、機場、國防)。全國二百九十萬聯邦文職僱員中約八十萬因此須要休假。眾議院共和黨繼續要求延遲或廢除奧巴馬總統的新醫改計劃，作為政府恢復運作的主要條件，但奧巴馬總統和民主黨堅決反對，目前雙方暫仍未見有緩解迹象。有分析家預期政府局部關閉清況將持續至十月十七日或之後，屆時美國政府和國會將會面對巨大壓力制訂捆綁方案以一併解決政府關閉和債務上限觸頂問題。如債務上限問題未能在十月十七日或以前解決，美國政府會首次出現債務違約。這可能嚴重打擊美國信貸評級，不利美國經濟，更會連帶影響全球經濟復蘇。政府關閉所產生的不利影響也將日益嚴峻，不但影響美國本身，也會影響其他經濟體系的一貫工作。

4. 美國經濟繼續以溫和步伐復蘇。相比去年首兩季達2.2%的實質國內生產總值增長率，美國在二零一三年上半年的增長為1.8%。國際貨幣基金組織在七月把二零一三年的美國經濟增長預測由1.9%下調至1.7%。失業率在二零一三年八月跌至7.3%，是自二零零八年十二月以來的最低水平。美國在過去42個月期間連續新增職位約共750萬個。在二零一三年上半年，美國商品及服務出口較去年同期增長2.1%，但由於入口有所減少，美國對貿易伙伴的貿易逆差收窄13%。美國聯邦儲備局(聯儲局)在二零一二年宣布推出第三輪量化寬鬆措施(QE3)，把短期利率維持在超低水平，並承諾繼續購買房貸機構的按揭抵押債券，直至勞工市場的前景大幅改善為止。聯儲局在九月把二零一三年的美國經濟增長預測，由2.3-2.6%下調至2.0-2.3%，而二零一四年的預測則由3.0-3.5%下調至2.9-3.1%。私人市場的經濟研究員預計聯邦政府局部關閉一星期會減慢二零一三年第四季經濟增長超過0.25%，而更長的關閉會導致更大的實質影響。

5. 貿易方面，美國政府已加緊與其他國家就貿易及投資進行談判工作。美國繼續着力於《泛太平洋伙伴關係協定》<sup>2</sup>談判工作，以期在二零一三年完成談判。美國也在

---

<sup>2</sup> 《泛太平洋伙伴關係協定》是一份多邊自由貿易協定，旨在進一步開放亞太地區經濟體系之間的貿易。目前有12個經濟體系參與談判，包括澳洲、文萊、加拿大、智利、日本、馬來西亞、墨西哥、新西蘭、秘魯、新加坡、美國及越南。

七月與歐盟展開《跨大西洋貿易和投資伙伴關係協定》談判，目標是在二零一四年年底前完成談判工作。

6. 改革移民法是奧巴馬總統的重點工作。參議院在六月通過了綜合移民改革法案。法案的其中一條條文是香港將有資格參與美國免簽證計劃<sup>3</sup>(香港條文)。眾議院的民主黨議員在十月推出近似的移民改革法案，然而眾議院的意向仍然不甚明朗，原因是眾議院的共和黨議員已重申無意就民主黨眾議員的法案進行表決。美國政府表示，除非參眾兩院都通過包含香港條文的同一法案，並獲總統簽署成為法例，否則香港未能符合資格獲考慮成為免簽證計劃的成員。

## 商貿關係

7. 報告期內，駐華盛頓經貿辦繼續通過不同途徑，協助促進香港與美國的商貿關係，包括與聯邦政府機構、國會議員及助理和其他輿論界人士討論涉及共同利益的事項；協助推展雙邊貿易；密切留意可能會影響香港的發展(包括立法及行政措施)；以及鼓勵美國企業善用香港作為中美之間的“超級聯繫人”(super-connector)所提供的平台，藉以開拓亞太區的市場。由於中國內地和美國都是香港的最大貿易伙伴，加上香港與中國內地關係密切，因此駐華盛頓經貿辦也密切留意影響中美經貿關係發展的各項事宜。

8. 駐華盛頓經貿辦一貫密切留意可能影響美國與其主要貿易伙伴之間經貿關係的重要發展，並向香港匯報。這些事宜包括美國為更嚴格執行其貿易法例而提出的建議；涉及美國與其貿易伙伴的雙邊、地區和多邊貿易談判；涉及美國與中國內地的主要貿易糾紛；美國對人民幣的立場；美國的財政及貨幣政策；根據美國《多德—弗蘭克華

---

<sup>3</sup> 免簽證計劃容許指定國家的國民免簽證往美國旅遊或公幹，逗留時間最長為 90 天。目前，有 37 個經濟體系列入免簽證計劃。根據現行美國法例，只有符合相關條件的國家才可獲美國政府考慮指定加入免簽證計劃。有關條件包括與美國共享更多執法和保安相關資料、該國旅客遭美國拒絕簽證的比率少於 3%，以及該國維持高度反恐、執法、邊境管制和證件的安全標準等。

爾街改革和個人消費者保護法案》<sup>4</sup> 及《海外賬戶稅務合規法案》<sup>5</sup> 而推行的主要改革措施等等。駐華盛頓經貿辦與美國政府、國會及商界保持緊密聯繫，以掌握最新發展，以及向有關人士解釋該等發展對香港的影響。

## 公共關係

9. 駐華盛頓經貿辦與當地聯絡對象定期聯繫，向他們介紹香港的發展情況，強調香港在“一國兩制”原則下繼續享有高度自治，並堅守法治。除了與華盛頓的聯絡對象保持聯繫外，香港駐美國總經濟貿易專員(駐美總經貿專員)定期造訪美國多個城市，拜會國家／州高級官員、立法機關領袖、商界領袖、學術界人士和智庫成員，又在商會和大學舉行講座，以及接受傳媒訪問，向他們介紹香港的最新動態和為美國提供的商機。

10. 駐華盛頓經貿辦在二月於華盛頓舉行春節酒會，慶祝農曆新年。由六月至八月，駐華盛頓經貿辦與史密森尼博物館的弗利爾美術館合辦的年度“香港製造”電影節，在華盛頓推廣香港電影。

11. 此外，香港政府高層官員訪問華盛頓期間，駐華盛頓經貿辦為他們安排活動和提供協助。舉例來說，財政司司長及財經事務及庫務局局長分別在十月及四月訪問華盛頓期間，駐華盛頓經貿辦均有安排他們與聯儲局主席及高層聯邦官員會晤，就全球經濟前景和美國財政金融改革的影響交換了意見。

---

<sup>4</sup> 為應對二零零八年金融危機而推出的《多德—弗蘭克華爾街改革和個人消費者保護法案》，旨在令金融制度更安全、穩健，並能集中於促進可持續增長和創造就業。該法案也為消費者設立專門的監察機構，使衍生工具市場受到規管，並提供新工具，在不危及國家經濟的前提下結束瀕臨倒閉的金融機構。

<sup>5</sup> 《海外賬戶稅務合規法案》旨在打擊美國納稅人在海外逃稅。法案要求美國以外地方的金融機構，向美國政府報告有關由美國納稅人或由美國納稅人擁有主要所有權的海外實體所持有的金融帳戶資料。

## 工作展望

12. 美國未來數月的狀況取決於多項重要發展之間的互相影響，例如在經濟方面的因素有負債上限觸頂、稅務改革、政府自動減赤機制及 QE3 的未來動向，在政治方面則要考慮政府局部關閉及二零一四年十一月的中期選舉。與此同時，美國政府一直努力採取多項措施促進美國出口和增加外來投資，包括推動地區及多邊貿易談判工作(例如《泛太平洋伙伴關係協定》和《跨大西洋貿易和投資伙伴關係協定》)；加強執行貿易法例，以對付美國出口所面對的貿易壁壘及外國政府對出口到美國商品的補貼；更多利用世界貿易組織的爭端解決機制，以解決貿易磨擦，尤其是與中國之間的貿易磨擦；鼓勵製造業回流美國；以及提供全國性的投資推廣平台(例如舉辦二零一三年選擇美國投資峯會)。駐華盛頓經貿辦會密切留意這些可能對世界其他地方有連帶影響的發展及其對香港的潛在影響。

13. 我們會繼續拓展與華盛頓不同界別的聯繫網絡，增加華府各界對香港最新發展的了解，以及推動和利便美國與香港之間的交流、互訪和合作。

香港駐華盛頓經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐紐約經濟貿易辦事處工作報告

香港駐紐約經濟貿易辦事處(駐紐約經貿辦)負責促進香港在美國東部 31 個州<sup>1</sup>的經貿利益以及加強香港與這些州份之間的經濟聯繫和網絡。二零一二年，由紐約州輸往香港的貨物出口總值達 89 億美元，較二零一一年增加 10%，使紐約州成為美國 50 個州之中香港的最大貿易伙伴。

### 商貿關係

2. 報告期內，駐紐約經貿辦為到訪美國東部的多名政府高級官員安排活動。二零一三年六月，行政長官和商務及經濟發展局局長率領逾 200 名商人組成的代表團，出席在紐約舉行的“邁向亞洲 首選香港”高峰論壇，並藉此行促進香港與美國的聯繫。訪問期間，行政長官和商務及經濟發展局局長曾出席共 16 項不同活動，包括由紐約香港協會、美中關係委員會及紐約亞洲協會主辦的演講會。他們又跟紐約市長彭博會面、並拜訪紐約聯邦儲備銀行和紐約證券交易所的高層及商界翹楚。此外，商務及經濟發展局局長亦與香港影星成龍聯袂舉行記者會，推廣香港的創意產業。

3. 二零一三年四月，財經事務及庫務局局長首次官式訪問芝加哥，向各界介紹香港的最新發展，並會晤美國金融界舉足輕重的人物，包括芝加哥聯邦儲備銀行主席。除了為駐紐約經貿辦的春節酒會主禮外，財經事務及庫務局局長亦在芝加哥大學布斯商學院演講。該學院在二零一三年七月宣布決定把其亞洲分校遷戶香港。

---

<sup>1</sup> 包括阿拉巴馬州、阿肯色州、康涅狄格州、特拉華州、佛羅里達州、喬治亞州、伊利諾州、印第安納州、艾奧瓦州、肯塔基州、路易斯安納州、緬因州、馬里蘭州、麻薩諸塞州、密芝根州、明尼蘇達州、密西西比州、密蘇里州、新罕布什爾州、新澤西州、紐約州、北卡羅來納州、俄亥俄州、賓夕凡尼亞州、羅德島、南卡羅來納州、田納西州、佛蒙特州、維珍尼亞州、西弗吉尼亞州及威斯康辛州。

4. 二零一三年三月，教育局局長與香港考試及評核局主席率領代表團訪問紐約，推廣香港作為教育樞紐的優勢。他們和紐約州教育廳及多所大學的高層會面，向他們講解香港已成功推行新高中課程，並就教育政策交換意見。同月，香港旅遊發展局總幹事訪問邁亞密，推廣香港的郵輪旅遊。

5. 此外，駐紐約經貿辦亦為到訪紐約的一眾香港高級官員及諮詢和法定組織代表籌辦活動，並安排訪問行程，例如香港金融管理局總裁、財經事務及庫務局副局長、環境局副局長、大學教育資助委員會秘書長、婦女事務委員會主席；以及由安老事務委員會主席率領的代表團等。

6. 駐紐約經貿辦亦繼續加強在美國東部各地接觸商界、政界及政府領袖、主要大學、藝術及文化學院，以及傳媒機構。報告期內，香港駐美國總經濟貿易專員及駐紐約經貿辦處長共訪問美國 15 個州共 26 個城市<sup>2</sup>，拜訪州政府和地區政府高級官員，當中包括州長、州政府的部長級官員和市長，以及各州市的議員、學者、智庫成員和商界領袖，並發表演說和接受傳媒訪問，以促進更緊密的雙邊聯繫，同時推廣香港作為國際金融、貿易、物流及文化樞紐的優勢。為加強香港與佛羅里達州的聯繫，駐紐約經貿辦亦支持成立佛羅里達州香港聯會。

7. 上述多項訪問活動已取得成果，從過去一年多名美國政界領袖、州政府官員、商界人士及著名學者相繼訪港可見一斑，當中包括紐約聯邦儲備銀行主席杜德利(William Dudley)及芝加哥聯邦儲備銀行主席艾文斯(Charles Evans)。駐紐約經貿辦為這些訪客／代表團提供資料、建議及協助安排訪問。

---

<sup>2</sup> 曾到訪的主要城市包括康涅狄格州的哈特福和紐黑文；特拉華州的威爾明頓；佛羅里達州的邁亞密；喬治亞州的亞特蘭大；伊利諾州的芝加哥；艾奧瓦州的德梅因和錫達瀑布；緬因州的波特蘭、奧古斯塔和劉易斯頓；馬里蘭州的巴爾的摩；麻薩諸塞州的波士頓、索格斯和劍橋；密歇根州的底特律、修菲特和迪爾伯恩；密西西比州的傑克遜、斯塔克維爾和哥倫布；新澤西州的特倫頓；紐約州的紐約市；賓夕凡尼亞州的費城；以及佛蒙特州的伯靈頓和蒙皮立。

## 公共關係

8. 二零一二年十月，駐紐約經貿辦協助推廣香港小交響樂團首次在林肯中心演出的音樂會。翌月，駐紐約經貿辦贊助位於芝加哥的金西斯可(Gene Siskel)電影中心舉行為期一個月的香港電影節。駐紐約經貿辦亦支持首屆曼克頓香港音樂節，該音樂節標誌着香港音樂家在香港藝術發展局牽頭下與曼克頓音樂學院的音樂家首度攜手演出。此外，駐紐約經貿辦與美國建築師學會紐約分會合辦“香港回歸 15 載”建築展，以紀念香港特別行政區成立 15 周年。該展覽由二零一二年十二月開始，假座美國建築師學會的紐約中心舉行，展出美國建築師設計的香港地標建築，展期近兩個月。

9. 二零一三年年初，駐紐約經貿辦分別在紐約市、亞特蘭大、邁阿密及芝加哥舉行一年一度的新春酒會，與這些重點城市的各界人士保持聯繫和擴展聯絡網。邁阿密的新春酒會也同時是佛羅里達州香港協會的開幕酒會。在社區活動方面，駐紐約經貿辦在六月至九月期間贊助和支持分別於波士頓、費城、亞特蘭大和紐約市舉行的“香港龍舟節”，其中紐約市的“香港龍舟節”更於二零一三年八月獲紐約證券交易所舉行鳴鐘儀式誌慶。

10. 二零一三年適逢駐紐約經貿辦成立 30 周年，該經貿辦今年遂藉此機會舉辦多項相關的公共關係活動，包括前往各州訪問，推廣香港。因應駐美總經貿專員及駐紐約經貿辦處長訪問密西西比州，州長布萊恩特(Phil Bryant)宣布二零一三年一月二十三日為該州首個“香港日”。緬因州州長萊佩奇(Paul LePage)亦宣布二零一三年五月七日為該州首屆“香港日”，以慶祝緬因州與香港兩地緊密的雙邊貿易關係。此外，駐紐約經貿辦在二零一三年五月於麻薩諸塞州議會大樓首辦“香港日”酒會，逾 300 名嘉賓應邀出席，濟濟一堂，包括州級／地方政界人士及官員，而駐紐約經貿辦更在同一場合獲得由麻薩諸塞州州長帕特里克(Deval Patrick)頒發的表揚狀。二零一三年三月，駐紐約經貿辦贊助慶祝成立 30 周年的晚宴上，邀得康涅狄格州州長馬洛伊(Dannel Malloy)在席間發表專題演說。二零一三年

七月，佛蒙特州州長沙姆林(Peter Shumlin)特別簽署賀詞，表揚香港作為該州第三大出口市場的重要地位。

11. 駐紐約經貿辦在二零一三年六月至八月期間舉辦了數項電影盛事，當中一年一度的紐約亞洲電影節共放映25部香港得獎電影，規模前所未見。電影節六月在林肯中心舉行，以北美最大型成龍電影回顧展掀開序幕。成龍出席了回顧展的開幕禮並接受“亞洲之星終身成就獎”的殊榮。其他出席紐約亞洲電影節的嘉賓有導演邱禮濤、劉偉強、麥婉欣；編劇李敏；以及廣東流行樂隊草蜢和軟硬天師。其後駐紐約經貿辦又在八月假座紐約移動影像博物館和波士頓美術博物館舉辦了香港導演王家衛電影回顧展，回顧由其執導的九部出色電影並放映《一代宗師》。駐紐約經貿辦並在紐約移動影像博物館為這位國際名導演舉行歡迎酒會。上述電影活動均大受觀眾歡迎，亦吸引傳媒廣泛報道，尤以有香港導演和藝人出席的活動為然。

12. 為了推廣香港並吸引人才在畢業後回港就業，駐紐約經貿辦繼續到大學(例如耶魯大學和賓夕凡尼亞州大學)舉行講座、茶會和特別活動，例如二零一二年十月的香港盃普通話演講比賽和二零一三年二月與香港學生茶聚等。為促進香港藝術界人才發展及與美國的文化聯繫，駐紐約經貿辦與亞洲文化協會在二零一三年九月聯合推出一項獎助金計劃，提供機會予三位傑出的香港藝術家，在二零一四年前赴紐約參加藝術家駐場計劃。

## 投資推廣

13. 駐紐約經貿辦投資推廣組選定位於美國東岸具對外投資潛力的行業為對象，積極進行投資推廣活動。報告期內，投資推廣組拜訪了266家公司，並協助25家公司在香港開展業務。投資推廣組職員亦出席了沃頓私募股本及風險投資論壇、彭博全球市場峰會及阿蓋爾高管論壇等大型投資研討會及論壇，並且贊助了啟端學院舉辦的投資總監峰會。

## 工作展望

14. 二零一三年第四季，駐紐約經貿辦將會籌辦財政司司長訪問紐約及第三屆“香港盃中文演講比賽”。此外，在美國建築師學會於二零一三年十月至二零一四年一月舉行的全球五大城市建築展覽中，我們將會贊助展出香港都市生活的展覽部分。駐紐約經貿辦會繼續通過駐美總經貿專員和駐紐約經貿辦處長前往各州訪問，積極推介香港的優勢。

香港駐紐約經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐三藩市經濟貿易辦事處工作報告

香港駐三藩市經濟貿易辦事處(駐三藩市經貿辦)負責推廣香港與美國西部 19 個州份<sup>1</sup>之間的經貿關係。

2. 二零一二年，該 19 個州份出口至香港的商品總值為 175 億美元，佔美國商品輸港總值的 46%。與二零一年比較，有關數值增加了 4.8% (8 億美元)，增長率較美國整體輸港商品的比率(2.8%)為高。在輸港商品價值最高的五個州份<sup>2</sup>之中，有四個州份位於西部，其出口最多的商品包括電腦和電子產品、運輸設備、農作物和食品、金屬、化學品及機器。

### 商貿關係

3. 過去一年，駐三藩市經貿辦致力提升香港的亞洲大門地位，並重點推動香港成為創新科技、文化創意產業，以及亞洲新興葡萄酒貿易的樞紐。本年六月，駐三藩市經貿辦藉着商務及經濟發展局局長探訪之便，宣傳香港為培育新進科技公司和創意人才的新興之地。商務及經濟發展局局長於造訪加州的兩天半期間，在一次商務午宴上向矽谷的科技社羣致辭，重點推介香港在知識產權貿易和管理方面的巨大潛力。他並在三藩市一個為香港藝術家林東鵬而設的酒會上，以及在洛杉磯一個藝術教育和創意產業領袖雲集的午宴上致辭，展現香港活躍的藝術氛圍。除與政府官員和商界領袖會面外，商務及經濟發展局局長在洛杉磯期間也為香港貿易發展局主辦的“邁向亞洲 首選香港”研討會，以及香港旅遊發展局主辦的“Hong Kong Live at The Grove”推廣活動主持開幕禮。此外，他還探訪了兩家科技公司和兩所藝術教育院校。

<sup>1</sup> 即阿拉斯加州、亞利桑那州、加州、科羅拉多州、夏威夷、愛達荷州、肯薩斯州、俄克拉何馬州、俄納岡州、蒙大拿州、內布拉斯加州、內華達州、新墨西哥州、北達科他州、南達科他州、德州、猶他州、華盛頓州和懷俄明州。

<sup>2</sup> 按輸港商品價值計，該五個州份(由高至低)依次為紐約州、加州、猶他州、華盛頓州和德州。

4. 在報告期內，駐三藩市經貿辦繼續與美國西部的商界、政界、政府領導層、學術機構、政經智庫及傳媒人士接觸。香港駐美國總經濟貿易專員和駐三藩市經貿辦處長一同或各自前往西部八個州份的二十多個城市<sup>3</sup>訪問，拜會州政府和地方政府高級官員、各州立法機關和商業機構領袖、學者，以及政經智庫人士，加強香港與個別州份／城市之間的經貿聯繫。他們並接受傳媒訪問／出席簡報會和在當地商會及大學發表演說，講解香港作為中國特別行政區的獨特優勢。

5. 為推廣香港葡萄酒業的商機，駐三藩市經貿辦分別於六月和八月，在蒂梅丘拉為各酒莊舉行商務午餐會，以及在華盛頓州瓦拉瓦拉舉行葡萄酒座談會。駐三藩市經貿辦處長在這兩項活動上致辭，其後又於九月在由南加州香港協會舉辦的品酒會上致辭。在公幹期間，香港駐美國總經濟貿易專員及／或駐三藩市經貿辦處長又探訪了加州、科羅拉多州、南達科他州、德州和華盛頓州釀酒區的葡萄酒商會。

6. 為促進交流和建立關係，駐三藩市經貿辦為來自香港的學術和商界訪問團安排演講活動和會議。經貿辦也同樣為從美國西部到香港訪問的州政府、立法機關、學術機構及商界組織的代表團／個別人士(包括俄納岡州和南達科他州州長)安排會議，以及提供資料、建議和協助。

## 公共關係

7. 為慶祝農曆新年，駐三藩市經貿辦於二月在三藩市、西雅圖和洛杉磯共舉辦了三次春茗。

8. 為持續推廣香港電影和文化，駐三藩市經貿辦十月初在三藩市舉辦第三屆香港電影節。經貿辦又再度贊助三藩市國際電影節、西雅圖國際電影節和三藩市國際龍舟

---

<sup>3</sup> 主要城市包括加州的爾灣、艾辛諾湖市、洛杉磯、河濱市、薩克拉門托、聖迭哥、三藩市和蒂梅丘拉；科羅拉多州的丹佛；夏威夷的檀香山；內華達州的拉斯維加斯；北達科他州的俾斯麥和法戈；南達科他州的皮爾和蘇瀑；德州的達拉斯和休斯敦；華盛頓州的奧林匹亞、西雅圖和瓦拉瓦拉；以及懷俄明州的夏安。

節，並冠名贊助中華文化基金會在三藩市為香港藝術家林東鵬舉行的首次展覽。

## 推廣投資

9. 在過去 12 個月內，駐三藩市經貿辦投資推廣組訪問了逾 250 家公司，並協助了 18 家公司在香港成立或拓展業務。除了在俄納岡州波特蘭、休斯敦和矽谷為投資推廣署署長和助理署長舉辦商務活動外，投資推廣組又在矽谷舉辦聯誼活動，招待由香港數碼港、香港科技園公司及印度企業家協會香港分會率領的訪問團。

## 工作展望

10. 隨着美西對亞洲的興趣日漸增加，駐三藩市經貿辦會繼續舉辦推廣活動和定期訪問西部主要城市，以提高他們對香港作為美國與亞洲之間重要橋樑的認識和了解。

香港駐三藩市經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處工作報告

香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處(駐布魯塞爾經貿辦)負責代表香港在歐洲聯盟(歐盟)的經貿利益，以及促進香港與 15 個歐洲國家的雙邊經貿關係。該些國家為比利時、保加利亞、克羅地亞、塞浦路斯、法國、希臘、愛爾蘭、意大利、盧森堡、馬耳他、荷蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、西班牙和土耳其。

### 商貿關係

2. 駐布魯塞爾經貿辦就香港關注的各項貿易、海關及其他與貿易相關的議題，與歐洲委員會(歐委會)經常保持對話。我們也留意可能影響香港和香港公司商貿利益的歐盟新法例和行政規則，並按需要代表香港特別行政區(香港特區)政府向歐委會提出申述。

3. 報告期內，歐元區主權債務危機依然是全球經濟復蘇的最大威脅之一。我們就歐盟在這方面的主要發展作出匯報，特別是二零一三年三月援助塞浦路斯的安排，以及為此而提出向銀行普通儲蓄存款徵稅的新建議。匯報也包括歐委會、歐洲中央銀行、國際貨幣基金組織和歐盟 27 個成員國處理危機所採取的其他措施。此外，我們報告了歐盟應付各國青年失業問題及恢復信貸流動的措施，特別是因應營商環境艱難而為中小型企業而設的支援。

4. 我們也留意歐盟建議改革金融服務規管制度的進度，並作出匯報。這些建議包括制訂銀行監管規例，以及向金融工具交易徵收金融交易稅。

5. 貿易議題方面，我們密切留意歐委會有關加強管制反傾銷和反補貼的立法建議、針對中國產品的貿易補救措施(例如向中國太陽能電池板徵收反傾銷稅)，以及為保障知識產權而實施的歐盟專利權法例和海關行動。

6. 二零一二年十二月，我們協助籌辦歐委會與香港特區政府在布魯塞爾舉行的第六次年度系統對話會議。會議涵

蓋經濟關係、教育、競爭政策和創新科技等議題。此外，雙方也就金融服務業的規管改革、歐盟銀行業聯盟，以及香港人民幣業務的最新發展，進行了具建設性的交流。

7. 我們安排高層官員到駐布魯塞爾經貿辦負責的國家探訪。二零一二年十一月，政務司司長訪問馬德里和巴塞隆拿，與西班牙政府高層官員和商界人士會面。政務司司長與西班牙政府簽署了兩項分別關於刑事事宜相互法律協助和移交被判刑人士的雙邊協議，以及與巴塞隆拿市政府簽署了一份有關城市規劃和海濱發展的諒解備忘錄。

8. 二零一三年四月，律政司司長訪問荷蘭海牙，出席慶祝海牙國際私法會議成立 120 周年的會議。該組織早前於二零一二年十二月在香港設立亞太區域辦事處。律政司司長也參觀了海牙常設仲裁法院，並與在荷蘭留學的香港學生會面。

9. 其他訪問活動包括商務及經濟發展局局長在二零一三年五月訪問布魯塞爾和巴黎，以及運輸及房屋局局長在二零一三年六月訪問比利時和意大利。商務及經濟發展局局長在布魯塞爾與歐盟和比利時政府的高層官員會面，並會晤比利時的商界人士和當地港人。在巴黎，商務及經濟發展局局長除與法國政府部長舉行雙邊會議外，還出席了經濟合作及發展組織的理事會部長級會議，以及世界貿易組織的非正式部長級會議。二零一三年六月，運輸及房屋局局長聯同香港物流發展局成員訪問布魯塞爾、佛羅倫斯和米蘭，推廣香港作為亞洲區域物流中心的地位。二零一三年九月，財經事務及庫務局常任秘書長(財經事務)訪問盧森堡和荷蘭，出席國際證券事務監察委員會周年大會，並推廣香港的人民幣業務和資產管理服務。

10. 此外，駐布魯塞爾經貿辦聯同香港貿易發展局(貿發局)和當地商會，在十個城市舉行午餐會、研討會、酒會或晚宴，推介香港的優勢和作為進軍內地和亞洲市場的門戶角色。這些城市包括阿姆斯特丹、布魯塞爾、布加勒斯特、佛羅倫斯、里斯本、盧森堡、馬德里、米蘭、巴黎和威尼斯。

11. 二零一二年十一月，駐布魯塞爾經貿辦在法國勃根地的第戎和鄰近城市舉行“香港周”，以進一步加強香港與勃根地的經濟和文化聯繫。“香港周”活動內容包括香港攝影展、香港專家主講的葡萄酒貿易研討會、香港電台弦樂四重奏與勃根地四重奏樂團 *Manfred Quartet* 同場演出的演奏會，以及由職業訓練局轄下香港中華廚藝學院大廚主理的晚宴。為加強勃根地與香港的聯繫，並善用香港作為進入內地市場的門戶的策略地位，勃根地區域議會在二零一三年五月，把其代表辦事處由新加坡遷至香港。

## 公共關係

12. 二零一三年一月至三月期間，駐布魯塞爾經貿辦聯同貿發局和當地商會在 11 個城市(包括安卡拉、巴塞隆拿、布魯塞爾、都柏林、海牙、盧森堡、里斯本、馬德里、米蘭、巴黎和威尼斯)舉辦新春酒會。共有約 2 000 名來自政界、商界和文化界的嘉賓出席這些活動。部分酒會邀得香港中樂團小組到場獻藝，以介紹香港的音樂人才，推廣中華文化。

13. 為向歐洲觀眾推介香港電影，我們在八個城市(包括阿姆斯特丹、巴塞隆拿、波爾多、布魯塞爾、佛羅倫斯、里斯本、馬德里和羅馬)舉行二零一二至一三年度香港電影巡禮。我們也在意大利和西班牙的主要國際電影節期間，舉辦酒會介紹香港電影。

14. 除了香港電影外，駐布魯塞爾經貿辦亦推動香港與歐洲其他形式的藝術和文化交流。二零一三年四月，我們贊助了香港知名表演藝術家郭孟浩(蛙王)在布魯塞爾舉辦的展覽和表演。比利時是本屆香港設計營商周的伙伴國家；為響應這項活動，我們與比利時設計界盛事 *Design September* 和香港設計大使合作，於二零一三年九月在布魯塞爾舉辦香港時裝展覽。為進一步推廣香港文化和旅遊，我們在二零一三年九月連續第三年贊助於比利時安特衛普舉行的香港龍舟節。此外，我們與香港旅遊發展局合作，為二零一二年十二月在巴黎舉行的世界級馬術盛事「*Gucci 馬術大師賽*」安排醒獅表演。其後，我們亦協助安排了一名法國記者來港採訪於二零一三年二月二十八日至三月二日

在香港舉行的「浪琴表香港馬術大師賽」，以推廣本港的會議、展覽及獎勵旅遊業。

15. 為向歐洲各國推廣香港的高等教育，駐布魯塞爾經貿辦贊助學術合作協會在布魯塞爾舉辦有關香港高等教育的政策研討會。另外，我們為比利時和荷蘭的大學生舉辦了三次簡介會或交流會，推介香港的優勢，並鼓勵外國學生來港求學或工作。

16. 駐布魯塞爾經貿辦繼續與所負責國家的當地港人保持緊密聯繫，讓他們得知香港的最新發展，並向他們提供所需協助。除了日常聯絡外，駐布魯塞爾經貿辦在布魯塞爾、海牙、巴黎和鹿特丹舉辦或參與了五個與香港商人或學生有關的活動。駐布魯塞爾經貿辦亦贊助了由一個比利時港商商會主辦的高爾夫球賽，加強與商會成員的聯繫。

## **投資推廣**

17. 駐布魯塞爾經貿辦的投資推廣組繼續與大型活動籌辦機構和當地商業推廣機構合作，增進當地人對香港的認識和了解。投資推廣組人員除了在由駐布魯塞爾經貿辦與貿發局合辦的商務研討會發表講話外，也出席由外間組織或商業推廣機構舉辦的活動，講述香港的策略性優勢，並擔任評審小組的專家成員，選拔歐盟具發展潛質的新公司。

18. 報告期內，駐布魯塞爾經貿辦投資推廣組與 264 間有意來港設立業務的公司及機構會晤，並協助 29 間公司開始着手在港開業。與此同時，有 13 間公司經投資推廣組協助，在港設立了新辦事處。

## **工作展望**

19. 歐元區主權債務危機和歐盟金融及貿易規管改革仍會是備受注視的重要範疇。駐布魯塞爾經貿辦會繼續與各歐盟機構和政府的相關人員保持緊密聯繫，以維護香港的利益，也會繼續匯報可能對香港有影響的歐盟動態。隨著愈來愈多歐洲公司轉向亞洲新興市場，我們會加強宣傳

香港為海外公司在亞洲營商的門戶。此外，我們會加強推廣香港在貿易以外的其他優勢。

香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐倫敦經濟貿易辦事處工作報告

香港駐倫敦經濟貿易辦事處(駐倫敦經貿辦)負責促進香港與九個國家的雙邊關係，包括丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、拉脫維亞、立陶宛、挪威、俄羅斯、瑞典和英國。

### 商貿關係

2. 駐倫敦經貿辦與各政府部門、貿易組織、工商團體、學術界和傳媒機構保持密切聯繫，並定期安排交流、訪問和研討會，向他們介紹香港的最新發展。報告期內，駐倫敦經貿辦與香港貿易發展局、投資推廣署和當地的商貿協會合作，在卑爾根、哥本哈根、哥德堡、赫爾辛基、利物浦、倫敦、隆德、莫斯科、奧斯陸、聖彼得堡、薩福德、斯德哥爾摩和維爾紐斯舉辦和協辦 27 個研討會／酒會，宣傳香港的優勢和商機，鼓勵當地商人以香港為跳板，開拓區內業務。

3. 高層的官方交流活動，有利促進雙邊聯繫和商貿關係。報告期內，駐倫敦經貿辦籌組和協辦了六次訪問，當中包括政務司司長在二零一二年十一月訪問倫敦；財政司司長在二零一三年九月訪問莫斯科及聖彼得堡；律政司司長在二零一三年九月訪問倫敦；保安局局長在二零一三年五月訪問倫敦；食物及衛生局局長在二零一三年五月訪問倫敦；以及教育局局長在二零一三年一月訪問倫敦。駐倫敦經貿辦亦協助安排立法會主席在二零一三年六月訪問倫敦之行。

### 公共關係

4. 報告期內，為了宣傳香港作為國際商業金融中心的優勢，以及展示香港作為藝術文化之都和大學教育理想地點的面貌，駐倫敦經貿辦舉辦和協辦各類公關和文化活動。

5. 為宣揚香港作為藝術樞紐的地位，駐倫敦經貿辦支持在二零一三年六月舉行的倫敦大師傑作展首次設立香港館。這個一年一度的大型展覽，展出藝術品、古董及設計。

為展示香港傑出的表演藝術風貌，駐倫敦經貿辦在二零一三年七月亦為香港兒童合唱團在倫敦舉辦一場音樂會。

6. 香港電影業發展蓬勃。為推廣香港電影，駐倫敦經貿辦在二零一二年十月於莫斯科舉辦名為“Euphoria：香港電影節”的活動。此外，我們亦協辦在二零一二年十一月舉行的第 23 屆斯德哥爾摩電影節，並贊助在二零一三年六月於倫敦舉行的 Terracotta 遠東電影節內的“香港焦點”。香港電影界名人獲邀出席這些電影節。

7. 二零一三年年中，駐倫敦經貿辦舉辦第二屆“香港：大學教育的理想地點”比賽，鼓勵更多英國學生來港進修。優勝者的獎品包括免費前往香港修讀大學的暑期課程，而其中一位在二零一二年參賽的優勝者於修讀暑期課程期間體驗到香港的大學生活後，決定在港修習全日制專上課程。

8. 報告期內，在倫敦舉行的多個大型活動均有助推廣香港。二零一三年六月，駐倫敦經貿辦贊助一年一度的倫敦香港龍舟同樂日。二零一二年十一月，我們亦參加倫敦金融城市長就職花車巡遊，香港的花車是一個仿製流動粵劇舞台，台上有演員表演粵劇。此外，我們於二零一三年二月至三月在所負責的國家舉行新春研討會／酒會，並參與多個華人團體在倫敦舉辦的一年一度新春慶祝活動；有關活動據說是亞洲地區以外規模最大者。報告期內，駐倫敦經貿辦亦贊助在哥德堡、奧斯陸、斯德哥爾摩和維爾紐斯舉辦商務研討會和酒會，鼓勵當地商人以香港作為平臺，向中國及亞洲市場進軍。

9. 報告期內，共有 13 位賓客訪港，當中包括獲政府的訪客贊助計劃資助到訪的英國議會跨黨派中國小組五位成員。政府多個決策局／部門及相關機構向他們簡報香港各方面的最新發展。三名新聞從業員獲政府贊助來港，了解香港的最新發展。駐倫敦經貿辦亦與傳媒定期聯絡，並安排到訪英國的香港高層官員及駐倫敦經貿辦處長接受媒體訪問。

10. 另外，駐倫敦經貿辦繼續在所負責的國家與香港的團體經常密切聯繫，通知他們香港的最新發展、了解他們關注的事項，以及在有需要時提供協助。例如駐倫敦經貿辦人員在午餐會及晚宴上發表講話，出席者包括活躍於英國的香港商界團體；我們亦支持英國大學的香港學生團體舉辦活動。

## 投資推廣

11. 二零一二年，駐倫敦經貿辦的投資推廣組曾與277家公司的代表會面，順利協助29家公司在香港開展業務。投資推廣組繼續積極參與由駐倫敦經貿辦或外間機構舉辦的大型商務研討會，以及安排投資推廣署的高層人員與當地公司的高級行政人員會面。報告期間該組的一項重要工作，是與英國各地的伙伴合作，在倫敦、英格蘭西北部、蘇格蘭及英屬澤西島舉辦英國路演。

## 工作展望

12. 駐倫敦經貿辦所負責的國家與香港的雙邊關係日益密切。政務司司長和律政司司長於二零一二年十一月及二零一三年九月先後到訪倫敦，促進香港與英國的雙邊關係。財政司司長將於二零一三年十一月訪問倫敦，亦會進一步加強雙邊關係。此外，繼財政司司長二零一三年九月出訪俄羅斯後，民政事務局局長亦於二零一三年十月往訪該國，這些訪問活動繼續提升港俄雙邊關係並使之更趨多元化。

13. 除了宣揚香港作為國際金融及商業中心，以及通往中國及亞洲的最佳門戶的優勢外，駐倫敦經貿辦亦會繼續舉辦宣傳活動，藉以推廣香港的軟實力，當中包括香港中西文化交融的特色、活力非凡的藝術界、敢於創新的精神，以及綠蔭處處的環境。駐倫敦經貿辦會繼續舉辦商務推廣、公共關係及文化活動，宣傳香港。

香港駐倫敦經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐柏林經濟貿易辦事處工作報告

香港駐柏林經濟貿易辦事處(駐柏林經貿辦)負責促進香港與中歐和東歐八個國家的雙邊經貿關係。這八個國家是奧地利、捷克、德國、匈牙利、波蘭、斯洛伐克、斯洛文尼亞和瑞士。

### 商貿關係

2. 駐柏林經貿辦與商界、政界及政府領袖、學術界、智庫、傳媒機構、藝術及文化團體保持密切聯繫，並定期安排交流、訪問和研討會，向他們介紹香港的最新動態。駐柏林經貿辦自行或與香港貿易發展局(貿發局)、香港投資推廣署和當地的商貿組織合作，舉辦和協辦商務午餐會或研討會，推廣香港作為中國的門戶和中國全球金融中心，以及貿易、物流及創意工業樞紐的優勢。舉辦這些午餐會和研討會的地點包括德國的柏林、不來梅、法蘭克福、漢堡和慕尼黑；奧地利維也納；斯洛伐克的布拉迪斯拉發；斯洛文尼亞的盧布爾雅那；以及瑞士的日內瓦和蘇黎世。
3. 駐柏林經貿辦亦安排香港高層官員到所負責的國家訪問。財經事務及庫務局局長於二零一二年十一月訪問瑞士，宣揚香港作為中國全球金融中心的獨特地位，以及瑞士金融界可如何利用香港作為進軍亞洲的平台。財經事務及庫務局局長亦藉是次訪問與官商人士會晤，包括政府高級官員，以及國家銀行、金融規管當局、主要銀行及工商協會的高級代表。
4. 其他主要官員的訪問包括：保安局局長於二零一三年五月到訪柏林，商討共同關注的議題，包括如何藉國際合作打擊跨境罪行、入境事務和尋求庇護等議題；食物及衛生局局長於二零一三年五月在出席日內瓦的世界衛生大會前，參觀位於德國克萊恩的中醫藥診所；以及運輸及房屋局局長於二零一三年六月率領香港物流發展局代表團前往法蘭克福及波恩參觀一家大型物流公司。

5. 駐柏林經貿辦對香港所關注的議題繼續密切留意，並就重要發展作出匯報。有關議題包括處理歐債危機的措施、改革金融服務規管制度及稅務資料交換協定的推行情況。我們亦為其他決策局及部門提供支援，在選定的課題上研究東道國相關的政策及措施。

## 公共關係

6. 二零一三年二月至三月期間，駐柏林經貿辦一如以往，與貿發局和當地商會合辦了 11 個新春酒會，向有關國家和城市的賓客介紹香港的最新發展，以及成功落實“一國兩制”的情況。超過 1 800 名來自外交界、政界和商界的嘉賓出席，部分酒會更設有文藝表演，由香港中樂團和一名年青鋼琴家展示香港的演藝人才。此外，駐柏林經貿辦於二零一三年六月在伯恩舉行酒會，慶祝香港特別行政區成立 16 周年。

7. 駐柏林經貿辦亦舉辦了多項文化活動，以推廣香港的文化及創意產業，並促進文化和專業交流。繼早前於柏林、杜塞道夫和漢堡舉辦香港電影節後，我們在二零一二年十月於維也納舉行香港電影節。二零一三年七月，我們贊助鄧樹榮戲劇工作室到柏林演出，八月再贊助本地樂隊 Noughts & Exes 到柏林在 House of World Culture (HKW) 一年一度舉辦的 Water Music Festival(音樂節)中演出。在駐柏林經貿辦穿針引線下，HKW 提供一個為期三個月的實習職位予香港藝術發展局推薦的青年藝術行政人員，以協助籌辦音樂節。

8. 由柏林市政府合辦的亞太周是兩年一度的盛事。二零一三年六月亞太周期間，駐柏林經貿辦舉辦題為“創意城市—香港的設計及藝文風景”研討會。研討會由來自香港和柏林的講者講述香港獨有的文化活力，並探討香港與柏林進一步合作的機遇。研討會當日，駐柏林經貿辦於二零一三年柏林國際設計節香港設計大使的展區舉行酒會。香港設計大使在該展覽展示了一批香港年青設計師的作品。

9. 為宣揚香港作為葡萄酒推廣和分銷中心，我們於二零一二年十月在奧地利、德國及匈牙利與當地葡萄酒協會

合作，舉行四場中華佳餚烹飪示範及美酒搭配活動，並由職業訓練局的中華廚藝學院獻技。上述活動後，德國葡萄酒協會邀請駐柏林經貿辦於二零一三年四月在美恩茲舉行的周年傳媒活動中，攜手合辦一項中華佳餚與美酒搭配的午餐活動，以宣揚香港作為亞洲美食之都及葡萄酒貿易中心。

10. 為提升香港的形象，以及利用電子媒體接觸廣大觀眾，全新兩輯電視記錄片“香港神話”已經攝製完畢，並先後於二零一二年十二月及二零一三年一月在德國的新聞頻道 n-tv 播放。駐柏林經貿辦贊助拍攝第一輯，主題是介紹香港的最新經濟發展，而第二輯則講述香港最近的政治發展及旅遊業，內容有政務司司長及立法會主席的訪問。這套記錄片吸引了約 540 000 名觀眾收看，並會在二零一三年第三季重播。

11. 報告期內，駐柏林經貿辦贊助七名新聞從業員和另外五名訪客前往香港，親身了解香港各方面的發展。部分新聞從業員亦在到訪期間採訪節慶活動和盛事，例如二零一二年十二月舉行的設計營商周及二零一三年一月舉行的亞洲金融論壇。駐柏林經貿辦亦與傳媒定期聯絡，並在駐柏林經貿辦處長進行職務訪問時，安排他接受媒體訪問。

## **投資推廣**

12. 駐柏林經貿辦投資推廣組繼續與當地商會及其他推廣機構合作，舉辦商務研討會，提升香港的形象。此外，投資推廣組亦在外間機構舉辦的活動中，重點介紹香港的優勢。投資推廣署署長在二零一三年一月進行職務訪問時，投資推廣組與奧地利聯邦經濟商會在維也納合辦商務午餐會，推介在香港開展業務的優勢。

13. 投資推廣組亦積極安排與有意來港設立業務的公司會晤，協助他們在香港開展及／或擴充業務。二零一二年十月至二零一三年九月期間，投資推廣組順利協助 19 家公司在香港開展業務。

## 工作展望

14. 駐柏林經貿辦會繼續與聯絡對象保持密切聯繫，以及在經貿辦所負責的八個國家舉辦不同類型的推廣活動，以加強雙邊關係和提升香港的形象。我們亦會繼續密切留意及匯報可能影響香港經貿利益的情況。由於越來越多歐洲公司考慮到亞洲新興市場發展，我們會加強宣揚香港作為在亞洲營商的門戶。

香港駐柏林經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐東京經濟貿易辦事處工作報告

香港駐東京經濟貿易辦事處(駐東京經貿辦)促進香港與日本和大韓民國(韓國)的經貿聯繫、了解、合作、文化和旅遊交流。

### 商貿關係

2. 駐東京經貿辦積極聯絡日本和韓國的政界人士、政府官員、商界翹楚、學者、輿論領袖和傳媒，向他們介紹香港最新的政治經濟情況，藉此促進香港與兩國之間的經貿關係。為此，我們除了在東京展開工作外，香港駐東京經濟貿易首席代表(駐東京首席代表)亦到日本和韓國不同縣市進行職務訪問。

3. 為發揮更大的協同效應和作用，駐東京首席代表主持一個與其他香港駐日本公營機構的會議，加強統籌駐東京經貿辦、香港貿易發展局(貿發局)、香港旅遊發展局(旅發局)和投資推廣署的推廣活動。我們獲得上述香港機構及日本縣市政府和商工會議所的協助，在報告期內在大分、橫濱和新潟舉辦商務推廣研討會，宣傳在香港營商和透過香港與中國內地以至亞洲及世界各地通商的種種優勢和機遇。我們也趁每次訪問的機會，與縣知事、市長、商工會議所會長和當地傳媒會面。

4. 鑑於近期中日關係形勢，以及部分日本人士對香港的誤解，我們一直強調香港是自由的國際都會，安全好客，歡迎包括日本人士在內的環球旅客和商人蒞臨。我們亦在宣傳資料、演辭和與各界的聯繫中重申這個訊息。

5. 為促進香港和日韓兩地的高層次交流和雙邊關係，我們協助安排兩地的高級官員、立法議員和其他人士互訪，包括香港主要問責官員的職務訪問如下：財政司司長訪問東京(二零一二年十月)、環境局局長訪問首爾(二零一三年四月)、教育局局長訪問首爾(二零一三年五月)，運輸及房屋局局長訪問東京(二零一三年九月)和財經事務及庫務局局長訪問首爾(二零一三年十月)。立法會方面，由

我們協助安排的訪問如下：環境事務委員會在二零一三年四月訪問首爾，與環境局局長率領的代表團就廢物處理問題進行聯合考察，以及扶貧小組在二零一三年八月訪問東京，了解各項扶貧服務。其他官員的訪問計有：食物及衛生局官員訪問橫濱(二零一二年十一月)、政制及內地事務局官員訪問首爾(二零一二年十一月)、選舉事務處官員訪問首爾(二零一二年十二月)、渠務署官員訪問東京、神奈川縣和釜山(二零一三年二月及八月)、環境保護署官員訪問東京(二零一三年五月)，以及環境局官員訪問大邱(二零一三年十月)。我們還協助安排 31 個日本和韓國的代表團，包括政府官員、政界人士、學者、商界和社會翹楚、研究所及公共機構訪問香港。

6. 駐東京經貿辦透過政府新聞處的訪客贊助計劃，協助安排四名政界、學界和公共機構的領袖及三名新聞從業員訪問香港。

## 公共關係

7. 我們舉辦多項公關活動，以提升香港的形象和紀念駐東京經貿辦成立二十五周年。主要活動包括在東京舉辦春季晚宴(與貿發局合辦)和夏季酒會，向當地業務聯絡人員介紹香港的最新發展。為澄清對香港的誤解，我們以英文和日文，在日本主要報章刊載不同界別日本人士在香港的故事和經驗分享。

8. 為展示香港的文化及創意樞紐地位，我們在多個電影節中推廣香港電影，包括釜山國際電影節(二零一二年十月)、大阪亞洲電影節(二零一三年三月)和福岡國際電影節／東亞電影節(二零一三年九月)。我們贊助和合辦多項活動，並主辦<香港之夜>酒會，藉此提升香港的形象。我們又提供平台，讓香港電影從業員與海外同業交流和聯繫。我們亦支持了首個由香港藝術家在韓國舉行的個人藝術展(二零一三年二月)，又與旅發局合辦展覽，展出韓國藝術家在訪港後所得的印象而創作的藝術品(二零一三年七月)。兩個展覽均取得良好的宣傳效果，吸引許多傳媒報道。

9. 香港在福岡國際電影節／東亞電影節中參展，是我們與其他香港駐日本公營機構在福岡和九州合力推廣的成果之一。其他主要合作項目還包括在二零一三年十月由貿發局牽頭舉辦的大型商務研討會，以及由旅發局牽頭舉辦的消費購物展和為旅遊業界舉辦的研討會。

10. 駐東京經貿辦繼續贊助二零一三年六月在橫濱舉行的一年一度“國際龍舟比賽－香港杯”，以及二零一三年八月由以香港為基地的亞洲青年管弦樂團在鎌倉、大阪和東京舉行的音樂會。我們亦支持了亞洲音樂協會在神奈川縣逗子市舉行的演奏會，而演出者均曾在日本香港音樂協會的日本香港國際音樂比賽中得獎。

11. 我們舉辦了香港杯全日本大學生英語演講比賽，以增進當地大學生對香港的了解。我們在多間大學舉辦宣傳講座，而比賽勝出者獲獎來港遊學，參加香港科技大學的交流課程。

12. 駐東京經貿辦與在日韓兩國的香港人加強聯繫，除了在東京舉行兩次聚會(二零一二年十二月及二零一三年五月)外，還首次在大阪舉行聚會(二零一三年三月)，並在教育局局長訪問首爾期間首次與香港留學生舉行聚會(二零一三年五月)。

## 投資推廣

13. 在報告期內，駐東京經貿辦投資推廣組訪問了大分、長野、山梨、愛知和札幌，向當地商會和相關政府機構介紹香港最新的投資環境，並與準投資者會晤。投資推廣組也參與“名古屋港金城”的展銷活動，設立展攤和舉行講座。“名古屋港金城”是日本最大的跨行業貿易博覽會之一，以各行各業的人士為參觀對象。此外，投資推廣組協助了 26 間公司在香港成立新公司或擴展現有的業務。

## 工作展望

14. 駐東京經貿辦會繼續透過政府與政府之間的聯繫、商務推廣，以及文化和公關活動，宣傳香港並促進與日本和韓國的雙邊關係。我們會在大型活動和宣傳中，與

投資推廣署、貿發局和旅發局協作，力求拓大接觸面和成效。我們亦會借助主要問責官員或香港代表團的訪問，以擴闊聯絡網和建立關係。

香港駐東京經濟貿易辦事處

二零一三年十月

## 香港駐悉尼經濟貿易辦事處工作報告

香港駐悉尼經濟貿易辦事處(駐悉尼經貿辦)負責促進香港與澳洲和新西蘭兩國的經貿關係。

### 商貿關係

2. 駐悉尼經貿辦繼續宣揚香港是進入中國的最佳門戶。為推介香港的獨特優勢，我們與香港澳洲商會各分會、香港新西蘭商會、香港投資推廣署、香港貿易發展局，以及澳洲／新西蘭各地的政府、商業、專業和社會團體合作，舉辦研討會和聯絡活動，例如農曆新年慶祝活動。
3. 駐悉尼經貿辦繼續主動接觸政界領袖。我們亦定期與聯邦、各省和主要城市所有黨派的政界人士聯絡。駐悉尼經貿辦繼續每六星期向香港－澳洲和香港－新西蘭議會友好組織的成員發出“處長報告”，向他們介紹香港最新的發展和駐悉尼經貿辦近期的活動等。
4. 二零一三年三月及七月，駐悉尼經貿辦分別安排商務及經濟發展局常任秘書長(通訊及科技)和教育局局長訪問澳洲。二零一三年三月及八月，駐悉尼經貿辦亦分別安排終審法院首席法官和商務及經濟發展局局長訪問新西蘭。訪問期間，商務及經濟發展局局長與香港－新西蘭議會友好組織晚宴。報告期內，兩名澳洲部長(當時的外交部長卡爾(Bob Carr)和當時的副總理及財政部長斯旺(Wayne Swan))及四名新西蘭部長(外長麥卡利(Murray McCully)、商務部部長福司(Craig Foss)、副總理兼財政部部長英格殊(Bill English)及司法部部長柯林斯(Judith Collins))訪港。此外，香港－新西蘭議會友好組織召集人海斯(John Hayes)亦以獲贊助訪客身分訪港。
5. 新南威爾士省長奧法路(Barry O'Farrell)在二零一三年六月到中國(包括香港)推廣貿易前，駐悉尼經貿辦於國會大廈為省長安排在早上舉行的酒會，與香港僑民(包括傳媒、金融服務、會計、法律、教育及資訊科技界代表、社

區及慈善工作者和學生)會面，讓出席者藉此良機與省長就香港和新南威爾斯兩地的關係交換意見。

## 公共關係

6. 為了提升駐悉尼經貿辦的知名度，我們的辦公大樓一香港樓首度參加悉尼歷史建築開放日，該開放日由歷史屋宇信託(Historic Houses Trust)每兩年舉辦一次，旨在展示悉尼的建築和文物底蘊。香港樓古意盎然，該項單日活動在二零一二年十一月舉行時吸引逾千訪客參觀。當日香港樓內各處盡是香港照片，還舉辦了講座和抽獎遊戲。

7. 在二零一二年十一月悉尼歷史建築開放日前後，駐悉尼經貿辦特約製作了一本以香港樓為題的咖啡桌書。該書已分送澳洲各主要圖書館及各重點聯絡對象。

8. 駐悉尼經貿辦繼續向非牟利機構推廣香港樓為舉辦活動的理想場地，所以不斷有講座、研討會和展覽在我們這幢建築物內舉行。

9. 在宣揚香港方面，駐悉尼經貿辦研究並開始推行青年策略，對象是澳洲和新西蘭兩地的青年人。此舉是為了確保當地年青一輩日後晉身商界、學術界、體育界、文化和旅遊界高層後，會繼續與香港保持關係。

10. 駐悉尼經貿辦繼續聘用當地學生做暑期實習工作；與學生會、各香港澳洲商會及其青年專業聯盟合辦就業講座；參與招聘會；以及尋求機會到專題講座及研討會擔任講者。駐悉尼經貿辦處長已加入成為亞洲通識大使，以協助加深澳洲中學生對香港的了解。

11. 為配合教育局局長的到訪，駐悉尼經貿辦在墨爾本大學舉辦展覽，宣揚香港是交流學習的理想地，接着會在二零一三至一四年度，於澳洲另外七所大學舉辦該展覽。

12. 為接觸更多青年人和普羅大眾，駐悉尼經貿辦在二零一三年四月至九月期間贊助了二零一三年香港新南威爾士省校際男子七人欖球冠軍賽(Hong Kong New South Wales

Schoolboys Sevens 2013 Championship)。我們並通過資料套和 Facebook 網絡發放有關香港的資訊。

13. 駐悉尼經貿辦繼續探討和加強利用社交媒體接觸公眾，除了繼續利用造訪人數不斷增加的 Facebook 網站外，我們亦已建立 Linkedin 網頁，與多個專業界別聯繫，為他們提供更針對性的業務相關資料。

14. 文化方面，駐悉尼經貿辦贊助了金樹熊華語電影節(悉尼、墨爾本和布里斯班)、澳亞藝術節(阿德萊德)及香港節(奧克蘭和威靈頓)的香港電影環節。我們亦參與了悉尼農曆新年龍舟競渡及奧克蘭和基督城的元宵燈節。

## **投資推廣**

15. 駐悉尼經貿辦的投資推廣組繼續物色和協助具潛力的澳洲和新西蘭公司在香港開展及／或擴充業務。報告期內，投資推廣組共新增了 40 個投資項目，並完成了 14 個項目。

## **工作展望**

16. 駐悉尼經貿辦會繼續主動接觸政界領袖、政府官員、商界人士和學者，宣傳香港。我們會繼續發展“青年策略”，利用社交媒體宣傳香港，並與其他香港和澳洲／新西蘭機構合作，舉辦新穎的活動，使更多人認識和了解香港。澳洲大選已於二零一三年九月七日舉行，我們會密切留意新政府的政策方向，尤其是涉及或會影響香港的範疇。

香港駐悉尼經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐新加坡經濟貿易辦事處工作報告

香港駐新加坡經濟貿易辦事處(駐新加坡經貿辦)負責促進香港與東南亞國家聯盟(東盟)十個成員國<sup>1</sup>的雙邊經貿及文化關係。

2. 東盟整個地區自二零一零年起成為香港第二大貿易伙伴。二零零八至二零一二年間，雙方貿易額按年增長6%；新加坡、泰國、馬來西亞、越南和菲律賓五個東盟成員國更位列香港二零一二年二十大貿易伙伴。東盟的新興市場成本基礎低，發展潛力大，香港的投資將會持續增加。過去一年，駐新加坡經貿辦繼續致力宣傳“一國兩制”原則，以及香港作為國際金融中心、商業樞紐和世界旅遊勝地的地位。此外，駐新加坡經貿辦亦致力促進香港與東盟融合。

### 商貿關係

3. 報告期內，駐新加坡經貿辦繼續促進香港與傳統市場的商貿關係。舉例來說，駐新加坡經貿辦處長(處長)於泰國曼谷舉行的聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會第69屆年會上發表《香港宣言》，向與會者介紹香港最新發展，以及面對重大經濟危機和自然災難的應變工作。駐新加坡經貿辦又在新加坡舉辦“東盟—香港商務論壇”，探討環球與區域供應鏈，特別是香港和新加坡在拓展東亞市場中互惠互利的角色。此外，駐新加坡經貿辦在多個場合，包括分別與新加坡國際事務研究所(新加坡歷史最悠久的智庫)和香港貿易發展局(貿發局)在新加坡和泰國合辦共三個午餐會，積極宣傳香港的國際金融中心和主要人民幣離岸中心地位，以及有關商機等。駐新加坡經貿辦亦定期與這些經濟體系的政府部門、商會、商界、學術界及智庫交流，藉此建立及維繫雙邊及商貿關係。

---

<sup>1</sup> 東盟十個成員國計為文萊、柬埔寨、印尼、老撾、馬來西亞、緬甸、菲律賓、新加坡、泰國和越南。

4. 除了傳統市場，駐新加坡經貿辦繼續開拓東盟新興市場。繼去年首次官式訪問柬埔寨和緬甸後，駐新加坡經貿辦在貿發局協助下，統籌一個由財政司司長率領的高層代表團，於二零一三年六月訪問兩國，以期建立和加強聯繫，深入了解兩國的經濟前景、投資環境和商機。代表團的 20 多名成員來自香港商界、專業及金融界。訪問期間，代表團會見柬埔寨首相、緬甸總統，以及兩國專責經濟金融事務的高層官員和業界代表。財政司司長亦在金邊和仰光出席駐新加坡經貿辦與貿發局合辦的商界午餐會，向當地商界介紹香港的最新情況和營商優勢。

5. 此外，駐新加坡經貿辦統籌一個由商務及經濟發展局局長率領的代表團，訪問印尼新興旅遊點龍目，商討如何促進兩地旅遊交流。代表團的成員為香港旅遊業議會和旅行社業界代表。對於新興市場而言，技能提升至為重要。駐新加坡經貿辦已開展數項計劃，包括邀請香港製衣業訓練局為柬埔寨製衣廠商會提供技術意見，協助該會在柬埔寨成立製衣業培訓中心。

6. 去年報告提到，香港在二零一一年十一月正式申請加入中國—東盟自由貿易區。二零一三年四月，東盟領袖通過東盟經濟部長就東盟與香港尋求締結雙邊自由貿易協定(自貿協定)的建議。香港接納這項反建議，因為不論加入中國—東盟自由貿易區，抑或與東盟締結雙邊自貿協定，都能促進香港與東盟更緊密的經濟融合，兩者殊途同歸。我們期望在二零一四年年初與東盟展開正式談判。

## 公共關係

7. 高層官員的交流是加強香港與東盟雙邊關係另一要素。二零一三年七、八月，政務司司長訪問新加坡，會見新加坡總理和榮譽國務資政等最高層官員；參觀社區、旅遊、教育、房屋及文化設施；並在駐新加坡經貿辦與新加坡國際事務研究所合辦的午餐會上致辭。二零一三年九月，政務司司長訪問泰國曼谷，會見泰國總理、副總理兼財政部長及其他高層官員；參觀曼谷大眾運輸系統、一所醫院及聯合國教科文組織曼谷辦事處，與聯合國教科文組織、東盟大學網絡和東南亞教育部長組織的代表交換意

見；並在駐新加坡經貿辦與貿發局合辦的商界午餐會上致辭。

8. 報告期內，駐新加坡經貿辦除了安排上述訪問，亦統籌及支援另外七位主要官員(包括律政司司長)合共九次出訪東盟國家，以及安排新加坡總統顧問理事會主席於二零一三年一月，透過香港特別行政區(香港特區)政府的訪客贊助計劃訪問香港。

9. 二零一二年，香港特區成立十五周年。駐新加坡經貿辦於二零一二年十月至十一月期間，在新加坡舉辦二零一二年香港節，以資紀念，並藉此展現香港發展蓬勃、豐富多姿的文化藝術，以及營商首選城市的地位。香港節一連串節目包括美酒佳餚序幕活動；香港、日本、中國內地和新加坡劇場工作者共同參與的戲劇表演；由商務及經濟發展局局長主禮的紀念晚宴，席間選演香港藝術節節目，來賓達 400 多人；以環球與區域供應鏈為主題的商務論壇，席上商務及經濟發展局局長發表主題演說；以及龍舟比賽，由香港與新加坡冠軍隊伍爭奪錦標。

10. 駐新加坡經貿辦繼續致力推動香港與東盟的文化交流。報告期內，駐新加坡經貿辦在越南胡志明市舉辦首屆香港電影周，當地傳媒廣泛報道，吸引當地人留意，引發他們對蘊含於港產電影的香港文化的興趣。二零一三年八月，駐新加坡經貿辦贊助亞洲青年管弦樂團亞洲巡迴演奏。該樂團在新加坡演奏期間，駐新加坡經貿辦與另外三個贊助機構合辦酒會，讓各方有更多和更廣的交流機會。

11. 二零一三年七月，駐新加坡經貿辦處長率領由東盟約百名創意企業家和藝術工作者組成的代表團訪港，出席為期四天的“2013 瞭望亞洲”會議。這項活動由駐新加坡經貿辦、香港藝穗會，以及新加坡的舊國會大廈有限公司(The Old Parliament House Limited)和 Intermedia Global 合辦，為區內創意領袖提供平台，以便交流經驗和意念，共拓商機。“瞭望亞洲”這項一年一度的活動，由舊國會大廈有限公司於二零零八年創辦，在駐新加坡經貿辦支持下，今年首度移師香港舉行。

12. 二零一三年二月，駐新加坡經貿辦聯同香港旅遊發展局和澳門特別行政區政府旅遊局，先後在新加坡和馬來西亞吉隆坡舉行新春晚宴，與不同界別的來賓共度佳節。在新加坡的晚宴上，駐新加坡經貿辦與新加坡國家藝術理事會合作，安排全國華樂比賽的得獎青年樂手表演助興。同月，駐新加坡經貿辦在泰國曼谷舉辦香港電影之夜暨酒會，慶祝新春。駐新加坡經貿辦亦不時分別為處長及到訪的主要官員舉辦簡介會和聚會，會見在東盟國家生活和就業的香港人，以及在東盟國家留學或實習的香港學生，藉此與他們建立更密切的關係。

13. 為繼續促進香港與東盟國家人民的交往，駐新加坡經貿辦推出“香港大學生東盟實習計劃”，鼓勵東盟各國的企業、商會、國際組織、文藝和傳媒機構、智庫及政府機構，為香港大學生提供實習機會。這項計劃的用意在於讓學生在東盟國家實習期間發揮香港交流大使的作用，回港後則自然為曾往實習的東盟國家充當交流大使。目前已有 40 多家機構表示對這項計劃感興趣，反應理想。這項計劃將於二零一四年夏季正式開展。

14. 為了讓傳媒掌握香港最新發展，駐新加坡經貿辦安排兩名來自越南和馬來西亞的記者，透過新聞從業員贊助計劃訪問香港。駐新加坡經貿辦除安排處長接受訪問外，還安排香港政府高級官員在出訪區內國家期間接受傳媒訪問，介紹香港最新發展。

## **投資推廣**

15. 駐新加坡經貿辦的投資推廣組於二零一一年十一月成立，工作由一名人員負責。待今年年底兩名人員加入後，該組會全面運作，讓準投資者加深了解在港投資的機會，並協助企業在港開展及／或擴展業務。報告期內，投資推廣組在新加坡、泰國、菲律賓、文萊等地參加了 30 項國際性主要活動及聯誼活動，以接觸有意赴港投資的公司。該組曾與 200 家公司會晤，現正處理 15 個新計劃，並已完成 10 個計劃。

## 工作展望

16. 來年，駐新加坡經貿辦會繼續提升東盟對香港的認識，並促進香港與東盟的融合。駐新加坡經貿辦會與東盟主要政府官員、商會、商界、學術界和智庫加強及建立聯繫，從而支援有關“香港一東盟自由貿易協定”的談判工作，務求早日與東盟達成協議。此外，我們會繼續宣傳香港的優勢，以及“一國兩制”原則和《基本法》的重要性，並促進香港與東盟各方面的交流。

香港駐新加坡經濟貿易辦事處  
二零一三年十月

## 香港駐多倫多經濟貿易辦事處工作報告

香港駐多倫多經濟貿易辦事處(駐多倫多經貿辦)與各有關方面合力推廣香港，並促進港加兩地的經貿關係。

### 商貿關係

2. 報告期內，駐多倫多經貿辦繼續透過演講及舉辦和贊助一系列的商務活動，宣傳香港作為國際金融、貿易和物流中心的地位，以及進入中國內地和亞洲其他市場的獨特門戶。駐多倫多經貿辦還定期訪問加拿大各主要城市，拜訪三層政府的官員、政界人士、商界和社區領袖、當地媒體、學者和智囊團，向他們闡述香港的近況。

3. 香港加拿大商會是加拿大最大的雙邊商會組織之一，其轄下全國委員會於二零一三年六月舉行兩年一度的全國論壇，香港投資推廣署署長在論壇上發表專題演講。其他演講嘉賓包括加拿大駐香港總領事和中國駐加拿大大使，他們在演講中談及香港在促進中加兩國貿易方面所扮演的獨特角色。

4. 駐多倫多經貿辦與香港貿易發展局(貿發局)合力宣傳於二零一三年六月在紐約舉辦的“邁向亞洲 首選香港”商務研討會。駐多倫多經貿辦協助鼓勵加拿大各主要城市的商界領袖加入代表團，到紐約出席活動。另外，大多倫多市華商總會於二零一二年十二月組織貿易代表團，訪問香港和內地。駐多倫多經貿辦協助籌劃貿易代表團在香港的行程，包括參觀港口設施、數碼港和西九文化區，以及與香港投資推廣署和貿發局人員會晤。

5. 駐多倫多經貿辦致力推廣香港為經濟自由之都，兼具理想的營商環境，並推介香港傳統支柱產業和新興產業的優勢和潛力。部分推廣活動與貿發局、香港旅遊發展局、當地商業組織和相關政府機構合辦，香港投資推廣署則協助跟進有意在香港開設公司或擴展業務的個別機構。駐多倫多經貿辦亦贊助商業競賽和獎項，藉以介紹加拿大企業家以香港作為平台進軍亞洲市場的成功故事。

6. 多位資訊及通訊科技業界領袖和政府官員於二零一二年十月前赴蒙特利爾，領取“2012 年環球資訊及通訊科技卓越成就獎 – 主席大獎”這項殊榮。駐多倫多經貿辦與當地商業機構合辦商務午餐會，介紹香港資訊及通訊科技業的商業潛力。

7. 為宣傳香港的國際金融中心地位，我們乘香港證券交易所人員於二零一三年三月到訪之便，在加拿大各主要城市舉辦商務午餐會，向當地商界人士簡介香港股本市場的最新發展，以及香港在業務融資方面的領導地位。

8. 關於文化及創意產業，駐多倫多經貿辦聯同多倫多、蒙特利爾和溫哥華三地的國際電影節籌辦單位，安排香港電影在電影節的開幕期間放映或作特別場放映。在推廣香港電影業方面，今年的精選活動是多倫多國際電影節於二零一三年七月至八月舉辦的“兩岸三地百年中國電影光華展”，共放映 33 郡香港電影。多位著名的電影界精英和電影製片人／導演參與活動，與當地媒體和業界交流心得。駐多倫多經貿辦派員出席於二零一三年五月在蒙特利爾舉行的“蒙特利爾商業與創造力”(C2 MTL)活動。這項由魁北克／加拿大三層政府贊助的重點活動，展示設計與創意在工商業界的重大價值。駐多倫多經貿辦在活動中向聯絡對象闡述西九文化區的最新動態，以及香港文化及創意產業近來的發展。

9. 教育方面，為吸引人才來港，駐多倫多經貿辦在加拿大主要大學舉行展覽，並參與職業研討會／就業博覽，向學生介紹香港的最新經濟情況，以及解答他們對香港就業市場、實習機會、升學途徑及輸入人才和專才的查詢。教育局局長於二零一三年三月到多倫多進行官式訪問。在駐多倫多經貿辦的協助下，教育局局長會晤當地政府官員、大學校長、學校校長、公立教育局與其他教育機構，以及學生組織，並參觀當地的技術和研究機構，宣傳香港是亞洲區內創新科技和研究發展的樞紐。

## **公共關係**

10. 駐多倫多經貿辦為各項與香港有關的推廣活動舉行記者會和安排宣傳，並透過年終簡報會，向多倫多和溫哥華各中文媒體的管理人員、編輯和前線記者，匯報香港的近況。我們又與主流媒體緊密合作。《國家郵報》、《環球郵報》、《新聞報》、《渥太華商業周刊》和《加拿大運輸與物流雜誌》等多份當地主要報刊或期刊，均就有關香港的不同主題發表特刊、報告和封面專訪，以凸顯香港的競爭優勢，並展現香港是國際金融中心、世界港口城市及進入中國內地和亞洲市場的門戶。我們亦發出電子通訊和電子簡報，向加拿大全國各地的聯絡對象報道香港的商業新聞。

11. 駐多倫多經貿辦趁着加拿大各主要城市舉辦新春慶祝活動、龍舟節、華埠節和其他社區活動期間，透過宣傳展板和展覽推介香港。我們又與探索頻道合作，為其大受歡迎的“每日星球”節目製作四集有關香港“亞洲科技”的短片。駐多倫多經貿辦亦與香港六所大學的校友會和青少年中華學藝比賽協會合辦活動，向從香港和中國其他地方赴加升學的學生推廣《基本法》和“一國兩制”。

12. 駐多倫多經貿辦協助舉辦多項介紹香港的社區活動。我們參加由多倫多當地組織舉辦的兩項大型活動，慶賀一對中國大熊貓抵達，並藉此機會推廣香港的旅遊業，以及與加拿大的深厚聯繫。駐多倫多經貿辦亦與當地商業機構合辦以“香江重拾”為主題的活動，呈現香港為綠色之都的另一面貌；該活動凸顯香港這個城市的自然美景、所推行的綠色計劃及潔淨技術的商業潛力。香港舞蹈團憑藉民政事務局和廣東省文化廳支持，並在駐多倫多經貿辦協助下，於二零一三年一月在多倫多舉行《清明上河圖》北美首演；演出活動有助展示香港在文化和表演藝術方面的成就。

## **投資推廣**

13. 駐多倫多經貿辦的投資推廣組繼續協助加拿大企業在香港投資及擴展業務。報告期內，投資推廣組與加拿

大各個界別的企業舉行逾百次會議。這些企業當中，七家已在香港開設或擴展辦事處。

## 工作展望

14. 駐多倫多經貿辦會繼續促進加拿大商界了解香港優越的營商和投資環境，亦會繼續加強港加兩地在文化和教育範疇的聯繫，以進一步提升香港在加拿大的形象和地位。

香港駐多倫多經濟貿易辦事處  
二零一三年十月